La Voz del Pueblo.

PERIODICO SEMANAL.

PUBLICADO POR
LA COMPANIA PUBLICISTA "LA VOZ DEL PUEBLO."
LAS VEGAS, N. M.

FELIX MARTINEZ, Presidente.

E. H. SALAZAR, Administrador General.

PRECIO DE SUSCRICION.

Por un año	$2.50
Por seis meses	1.50
Por cuatro meses	1.00

☞La suscrision deberá pagarse invariablemente adelantada.

ENTERED in the Post Office of Santa Fe, N. M. for transmission through the mails as second class matter

SABADO, SEPT. 5, DE 1891.

¡VIVA CHILE!

¡Viva el Pueblo! ¡Viva la Libertad!

Este es el símbolo que resuena en las oidos de los habitentes de la República Chilena que, con tanto destrozo y pérdida de vidas ha logrado el triunfo sobre Balmaceda, el dictador que pretendía convertir en imperio una República libre.

El origen de la desastrosa guerra so'o fué causado por la razon que el pueblo representado por su congreso, denunció la tiranía del déspota que quería gobernar con vara de hierro. El dicho Congreso revestido con el poder constitucional tachó los poderes del déspota, y declaró vacante su autoridad como Presidente de la República; á lo que este protestó en el acto; y en seguida se asumió el poder de dictador, y embriagado con el egoismo de la ambición soñó que vivia en las épocas de los siglos pasados y se propuso usurpar derechos contrarios á la constitución que él representaba, y por medio de la intriga y promesas á los generales y oficiales del ejército, se proclamó como el único soberano de un gobierno democrático. Por la otra parte los congresionistas animados por el poder inmenso de la justicia y soportados, por la mayor parte de la población, organizaron un ejercito de las masas, y dirijidos por el hábil y esclarecido general Canto se determinaron sostener el sagrado derecho que les garantizaba el gobierno de la República y su constitución, y á castigar la osadía del usurpador.

Durante todo el conflicto afanaron contra las mayores desventajas y fueron victimas de miles de sufrimientos; pero en todo tiempo, alentados por la fuerza invencible de la razon, doblaron su paso de determinación hasta que el día 29 del pasado sus indomitables esfuerzos fueron coronados con sus merecidos laureles; y á la par que se supo en la hermosa ciudad de Valparaiso el desenlace de la sangrienta batalla de Vino del Mar, el rugido ronco del cañon por una parte daba fin á su calamidad; el rayo electrico anunciaba que el pueblo era victorioso, y que el dictador había caido; al mismo tiempo 5,000 hombres yacian inertes en el campo de batalla, como el precio del atentado de un tirano. Y el latido del corazon de millones de patriotas forzaba el grito entusiasta de *¡Viva Chile! ¡Viva el Pueblo! ¡Viva la Libertad!*

BAJO el epígrafe de "Curioso" publica nuestro estimado colega, el "Progreso," de Trinidad, un suceso que es por demás curioso. Refiere, como un cierto individuo fué á la oficina del Escribano de Condado en aquella ciudad, con el fin de aplicar por una licencia de matrimonio; y cuando se le preguntó por el nombre de su prometida, respondió que se le había olvidado, y por más que el Escribano le mencionó todos los nombres del calendario cristiano, no pudo dar con el que se quería. Por fin, fuese de nuevo á la población de Engle donde ella vivía, para inquirir el nombre de su novia.

En el camino se encontró con uno de sus nuevos tios, quien le dijo el nombre, pero habiéndosele olvidado de nuevo, tuvo que ir hasta la casa de la novia donde lo tomó, y regresando á Trinidad, sacó la licencia. La dama se llama Epifania.

Los intrépidos Demócratas del condado de Las Animas han llamado su convención en la ciudad de Trinidad, para el dia 21 de Setiembre. No dudamos que las huestes democráticas marcharán en sólido falange á la victoria inscripta en su estandarte, con una mayoria mas lisonjera que en la elección pasada; pues Las Animas, en el Estado de Colorado; está intitulado al insigne honor que merece en Nuevo México el condado de Mora, y eso es en no haber cambiado de gobierno desde su organización politica hasta la presente. Pues, por lo que concierne á Las Animas, gracias á la unión que existe entre el pueblo hispano-americano y á los esfuerzos de sus esclarecidos caudillos, se ha mantenido siempre sólido.

UNA de las causas mas curiosas por divorcio en la historia del pais, es la que se ha instituido en la corte del condado de Fayette, en el estado de Illinois. Es el caso que en la población de Pope hay un ranchero prominente que hacia el coco á una dama del mismo lugar. Y, *yendo y viniendo tiempo*, como suele suceder, nuestro ranchero, y su idolatrado tormento se presentaron ante el altar de himeneo, donde el ministro unió en uno los dos corazones que unisinos latian. Con los buenos deseos y felicitaciones de todos sus amigos, el Sr. Watson (que así se llamaba) y su esposa se retiraron á su nuevo domicilio. Pero para colmo de su desgracia descubrió el dicho señor que su esposa ....; oh chasco! era hermofrodita, es decir, mitad mujer y mitad hombre. El marido creyendo esto una causa suficiente para la separación, ha instituido causa por divorcio.

LA sesión de invierno de las escuelas públicas de Trinidad Colo., segun lo anuncia el "Progreso," se debe haber abierto esta semana. Bien para la pobre juventud de esa ciudad. ¡Ojalá que nosotros pudieramos felicitarnos de semejante suceso! Pero *segun los papeles rezan*, creemos que en caso que tengamos escuela, será por muy corto tiempo; pues tenemos más distritos que dinero. Muy triste es decirlo, pero es cierto. Por su puesto, tenemos mucho gusto en vindicar á nuestro Superintendente, por que estamos ciertos que él hace todo lo que en su poder está, para el adelanto de las escuelas; pero en su mano no está el reducir el número de distritos.

EN Barcelona se ha efectuado un gran *meeting* contra el tratado de comercio con los Estados Unidos. Pronunciaronse en él enérgicos discursos, acordándose celebrar una reunión magna de todas las industrias, á fin de hacer patentes los perjuicios que sufren por efecto de dicho convenio, y elevar una exposición al gobierno y á las cortes, pidiendo su derogación; solicitar la cooperación de todas las cámaras de comercio y redactar un manifiesto que se publicará en todos los periódicos de la nación.

DICE nuestro colega, el "Fronterizo," de Tucson, Arizona: Deben haber salido ayer para Nuevo México, dos chinos, con sus respectivas nóvias mexicanas, para verificar en el vecino Territorio su matrimonio que las leyes de Arizona les prohibe. Por dichas leyes ningun indio, chino ni africano puede contraer matrimonio con mujer blanca; ni india, china ó africana, con un hombre blanco. Las leyes de Nuevo México no tienen esa prohibición, y dichos novios van allá en busca de su anhelada unión.

EN la reciente cuenta del dinero en la tesorería de los Estados Unidos, ha resultado que hay 4,500 toneladas en los cofres del edificio de la tesorería. Segun cálculos estadisticos, resultaria, que si una banda de ladrones intentara robar el tesoro, requeriria 90,000 hombres de regular fuerza para llevar este dinero, á una distancia de 50 piés.

LA proporción, de dementes en los Estados Unidos; es de uno por cada 262; en Escocia uno por cada 274; en los distritos agricultureros de Inglaterra, es uno por cada 820; en Londres es uno por cada 400.

EL valor de la propiedad asesable del vecino Estado de Colorado, ha acresentado este año á la respectable suma de $115,000,000.

LA República de Venezuela ha rehusado el tratado de reciprocidad que se le fué propuesto por el *Tio Samuel*.

LOS calumniadores son los ápices de la sociedad. La envidia y la malicia son las yerbas de que viven.

SEGUN la estadistica, el número de Mujeres en Rusia, excede al de hombres por 600,000.

EN el certame Territorial, se darán premios por lo siguiente: Por la mejor muestra de de papas, y camotes (papas dulces) no menos que media fanega de cada uno.

Cebollas, nabos, betabeles, chirivias (no menos que media fanega de cada uno)

Colliflores y coles (no menos que media fanega de cada uno.)

Las mejores dos cabezas de coles.

Tomates (no menos que media fanega)

Colección de chiles.

La mejor media docena de pepinos.

La mejor media docena de solanos.

La mejor media docena de helotes de maiz dulce.

El mejor trigo, cebada, avena y centeno, no menos que media fanega.

Maiz (no menos que 50 helotes.)

Maiz en caña (no menos que 5 ó mas cañas.)

Maiz dulce en mazorca, (no menos que media fanega.)

Maiz para hacer rosas, (no menos que media fanega.)

Trigo saraseno (no menos que media fanega.)

Semilla de alfalfa, (no menos que media fanega.)

Por la mejór demostración de sacates nativos (no aprensado.)

La mas grande y mejor demostación de grano y semilla, muestras diferentes á los que anteceden.

Frijol blanco, (no menos que media fanega.)

Apio, (no menos que doce cañas.)

Frijol de lima, (no menos que un almud.)

La mas grande variedad de alberjones, (no menos que dos cuartillos de cada clase.)

Frijol castor, (no menos que media fanega.)

Calabazas, (no menos que 4.)

Cidracayotes, (no menos que 4)

Sandías, (no menos que 4.)

Por la sandía más grande.

Por la mejor colección de melones, (no menos que 4.)

Zanahorias, (no menos que media fanega.)

La mejor media docena de solonos.

Las mejores doce cañas de ruibarbo.

El mejor almud de cacahuates.

Las mejores 150 libras de harina manufacturada en Nuevo México.

FRUTAS.

La mejor y más grande colección de manzanas, duraznos, uvas, peras, ciruelas y membrillos.

Todas las muestras para la exhibición deberán ser entregadas en el despacho de T. B. Mills, calle del puente, Las Vegas, comisionado por el condado de San Miguel, antes del Sábado, 10 de Setiembre.

LA Orden de Caballeros de Labor, parece que se multiplica en el paso de su progreso, en todos los Estados Unidos, segun el reporte oficial del órgano de dicha Orden; en Philadelphia, el número de miembros se ha doblado en los últimos tres años. Para la mayor satisfacción de sus esfuerzos, en todos los conflictos que han tenido en sus huelgas en los Estados del Este recientemente, han sido victoriosos. Por la generalidad, sus victorias han sido debidas á la calma y discreción con que se ha conducido la contienda. En toda la historia de los conflictos del capitalista encontra del obrero, siempre que el obrero ha usado de la violencia, su causa ha sido perdida; de lo contrario siempre que se ha usado calma, discreción y buen juicio, sus derechos han triunfado invariablemente.

Horrible Catástrofe.

El estado de la Carolina del Norte, registró en su historia el dia 28 el desastre ferroviario más terrible que se ha visto; uno que ha eclipsado todo lo que es horrible. La historia registra accidentes por miles, unos desastrosos en mayor grado, otros menos, y asi sucesivamente en que cienes de personas han perecido; pero la historia jamas había registrado uno en que, todos, pasajeros, maquinistas atisadores y todo el tren con excepcion de un hombre (el conductor) haya quedado vivo.

El correo-express que salió á la una de la mañana de Salisbury al pasar un puente, á razon de 40 millas por hora, los rieles se extendieron y momentáneamente la maquina, correo, express, coches de pasajeros y carro dormitorio, todo se abalanzó en el precipicio cayendo 90 piés, primero la maquina y sobre esta todo el tren sucesivamente. El golpe fué terrible cuando el tren tocó el suelo todo se redujo á una masa de astillas. Los cuerpos de los pasajeros y empleados quedaron en un estado lamentable; hechos pedazos. Solo un hombre quedó vivo, aunque mal parado, quien como pudo fué á Statesville y dió parte de lo ocurrido. Se estima en cuarenta el número de personas que, como un soplo, volaron á la eternidad en esa terrible catástrofe.

EL VIGOR DECAIDO.

Antes y despues de usarlo. De un retrato original

Se recupera en el uso del "SANATIVO" el MARAVILLOSO remedio para los nervios, que cura todas las enfermedades de los nervios como son la debilidad de la memoria, el histerismo, el dolor de cabeza, dolor de espalda, debilidad nerviosa, insomnio, decaemiento, perdida de potencia y todos aquellos sintomas de debilidad de los organos generativos tanto en el hombre como en la mujer, causados por excesos de la juventud ó excesivo uso de catimmantes o tabaco, que al fin causan debilidad general, tisis ó perdida de la razon.

Va empacado de una manera conveniente para llevarse en el bolsillo.

Se mandan circulares gratis.

MADRID CHEMICAL CO. Propietarios.
326 Dearborn St., CHICAGO, ILL., U. S. A.

De venta en Las Vegas, New Mexico., por E. G. Murphy & Co., Bridge St., near Plaza.

Para Venderse Barato.

Bogue y Carruaje, en la Librería Española de Mermin.

Aviso de Administracion.

A todos á quienes concierna:

Sepan que por cuanto el abajo firmado, ha sido nombrado por la corte de pruebas de dicho condado, administrador del estado de bienes del finado Manuel Mares; por lo tanto, está requerido á toda persona ó personas que estén deudoras al estado de dicho finada, de venir á arreglar sus cuentas con el abajo firmado, dentro del tiempo prescrito por ley; de otro modo perderán su derecho.

CATARINO CASAUS,
Administrador.

Las Vegas, N. M., Mayo 29, 1891.

Aviso de Administracion.

La abajo firmada habiendo sido debidamente nombrada por el Juez de Pruebas del condado de San Miguel, Territorio de Nuevo México, como administradora del estado del señor Oliver A. Flint, finado, notifica á todas las personas que adeuden á dicho estado de soldar sus cuentas dentro del tiempo prescrito por la ley, tambien notifica á los acresedores de dicho estado de presentar sus reclamos en contra del mismo para que sean debidamente liquidados.

REBECCA FLINT,
Administradora.

Las Vegas, Abril 20th 1891.

Aviso de Administracion.

Los abajo firmados habiendo sido debidamente nombrados por el juez de Pruebas del condado de San Miguel, Territorio de Nuevo México, como administradores del estado del finado Miguel Antonio Padilla, notifican á todas las personas que adeuden á dicho estado de soldar sus cuentas dentro del tiempo prescrito por la ley. Tambien notificamos á los acresedores de dicho estado de presentar sus reclamos encontra del mismo para que sean debidamente liquidados.

José Valentin Padilla
Andres Lujan.
Administradores.

Julio 1ro. de 1891.

AVISO DE ADMINISTRACION

Los abajo firmados habiendo sido nombrados por la corte de pruebas del condado de San Miguel, Territorio de Nuevo Mexico, como administradores del estado del finado Don Antonio Cabeza de Baca, avisamos á toda persona que este adeudada á dicho estado de venir á saldar sus cuentas dentro del tiempo prescrito por ley, y las personas que tengan reclamo contra dicho estado estamos listos para pagarlos tan pronto como los mismos sean aprobados por los abajo firmados ó por la corte, dentro del tiempo prescrito por ley, de otro modo perderán todo reclamo.

JESUS MA. TAFOLLA,
JOSE MANUEL BACA,
Administradores.

Las Vegas, N. M., Junio 11 de 1891.

¡ATENCION PERIODISTAS!

Ofrecemos vender á precio muy razonable una prensa de mano "Washington," 26½x39, útil para imprimir un periódico de siete columnas. La prensa está casi nueva y en buena condición. Dirijanse á LA VOZ DEL PUEBLO,

Las Vegas, N. M.

H. H. RICE,

Agrimensor y Ingeniero Civil del Condado, nombrado bajo la Ley, por los Comisionados del Condado de San Miguel.

☞Hace agrimensuras de tierras, minas, acequias, desagues, etc. Se dan informes muy prontamente.

LAS VEGAS, NUEVO MEXICO.
(Oficina en la casa de Cortes.)

ALFRED BACKLER

vende Libros, Papeles, Tintas y toda clase de

EFECTOS DE ESCRITORIO,
TABACOS Y EFECTOS DE LUJO.

Edificio de la Estafeta, Las Vegas, Nuevo México.

LA TIENDA DE LA MARIPOSA

propone vender por dinero al contado toda clase de

ABARROTES y PRODUCTO del PAIS

con las mayores proporciones que Vds. puedan encontrar. Comprará todo clase de productos del pais como son:

Maiz, Trigo y Frijol,

y cualesquiera otra clase como son

CUEROS, SALEAS

y otra clase de Pieles que se puedan vender. Casa de ladrillo, esquina de las calles Sud Pacifico y Moreno, cerca de la residencia de L. Lopez, y quedo su amigo,

H. C. MONSIMER,
Propietario.

JOE BROWN,

CARPINTERO.

Esta listo para tomar contratos en su línea á precios razonables.

Toda clase de

Muebles se componen con limpieza y prontitud.

OFICINA EN LA CALLE PRINCIPAL.

Comercio Nuevo de Papeleria de

Caldwell & Green,

-:. PINTORES : Y : DECORADORES : PULIDOS. .:-

Tienen un surtido completo muy selecto de toda clase de papel y Adornos para Residencias, Oficinas, etc. Garantizas los mas

REDUCIDOS PRECIOS Y ENTERA SATISFACCION.

CALLE DEL PUENTE, - - LAS VEGAS, N. M

Simon A. Clements,

Traficante en la venta y compra de toda clase de

MADERA,

Como tambien un buen surtido de Ferreteria, Clavos y todo lo necesario para un edificio. Siempre se paga dinero por madera ó se hace cambio por otras propiedades.

☞Propietario de las mejores Maquinas de acepillar en Nuevo México. Plaza Nueva, Las Vegas N. M.

GALERIA FOTOGRAFICA

— DE —

-:- T. : Crispell, -:-

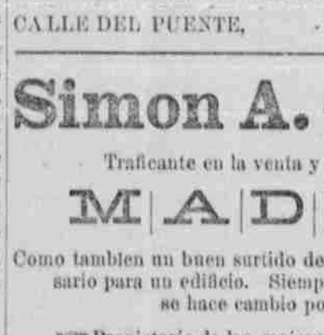
Situada en la avenida Douglass, Plaza Nueva. En este

ESTUDIO DE ARTE,

el mas completo del poniente, se toman fotografias al estilo mas moderno de todos tamaños requeridos. Tambien se surten toda clase de cuadros y marcos. Todo á precios convencionales. Examinad las Muestras en exhibicion en nuestro establecimiento. El trabajo ejecutado es

—:— DE —:— PRIMERA —:— CLASE —:—

COLEGIO DE SAN MIGUEL.



SANTA FE, N. M

La Sesion comienza el dia primero de Setiembre de 1890

Para mejor informacion diríjanse al

HNO. BOTULPH, Presidente.

E. Wolf, ¡El Lobo!

El primér Establecimiento de

ROPA HECHA

De todas clases y precios en

Las Vegas, N. M.,

Un surtido completo en todo lo que pertenece á un almacen de ropa de caballeros, jóvenes y niños. Todo nuestro inmenso surtido ha sido escojido especialmente para agradar á nuestros patrocinadores en

Ropa de Capricho.

Podemos mostrar al público mas diferentes estilos que ninguna otra casa en la ciudad, y con orgullo podemos decir que podemos dar mejor satisfaccion en trajes, que la mayoria de sastres. Vendemos la misma clase de efectos y nuestros precios son 33⅓ por ciento menos que en ningun otro establecimiento. Tenemos la facilidad de ajustar ropa á lo ideal, desde un duende hasta un gigante.

En Zapateria,

Nuestro surtido es perfecto, y daremos entera satistaccion.

NUESTRA SOMBRERERIA,

Es sin igual en la ciudad. En calidad y baratura. Eesde lo mas fino. CAMISAS, CAMISETAS, ROPA DE TOCADOR, Etc., Etc.

Nuestro esfuerzo es dar entera satisfaccion á todos nuestros patrones. Nuestro moto es conseguir el patrocinio de un público liberal por medio de transacciones honestas y razonables. Si nos dá vuestra buena voluntad nosotros reciprocarémos.

E. WOLF,

Plaza Nueva, Las Vegas, N. M.

CHAFFIN y DUNCAN,

Caballerizas - de - Compra - y - venta,

Carruajes y Buggies listos a todas horas.

a los precios mas reducidos.

Siempre hay oportunidad de Comprar o Vender. Acaban de recibir dos wagones de ferrocarril de buggies, carros y carruajes, los cuales ofrecen vender á los precios mas baratos, como tambien ofrecen cambiarlos poa reces' ovejas y productos del pais.

Bestias de toda clase, Carros, Carruajes y Buggies. Tambien hace cambios de los mismos.

Calle Douglass. Plaza Nueva, Las Vegas, N. M.

MYER, FRIEDMAN Y HNO.,

Traficantes en Lana,

—Y—

Abarrotes por Mayor,

LAS VEGAS. NUEVO MEXICO.

J. BURGER. S. BURGER.

J. Burger y Cia.,

Comerciante por Mayor y al Menudeo en

Mercancias Generales.

Las Vegas. Nuevo Mexico.

☞A LOS DUEÑOS DE GANADO LANAR.☜

El Polvo Curativo de Cooper

CURA - LA - ROÑA.

Reconocido sin igual y el mas popular en el mundo. No faltará si se usa propiamente. Se recomienda por miles de ovejeros, y está usandose en setenta y cinco millones de ganado anualmente. Los ovejeros de Nuevo México lo están usando generalmente con gran succeso. La

UNICA CURA SEGURA.

Cuesta diez y seis pesos cada bulto que produce mil galones de liquido. Mandese la órden á su comerciante,

WILLM. COOPER & NEPHEW,
Propietarios, Galveston, Texas.

Hofmeister & Demmer,

Comerciantes en toda clase de

ABARROTES -Y- COMESTIBLE,

Tienen constantemente en mano un completo surtido de

FRUTAS • DE • HORNO,

Cakes de boda y para fiestas se hacen á la órden a precios muy reducidos.